

OMAR TOMASONI TRUMPET ASTOR PIAZZOLLA WIM VAN HASSELT TRUMPET
FONS VERSPAANDONK HORN SHARON ST. ONGE HORN PIETER HUNFELD HORN
KURT MASUR CONDUCTOR HANS ALTING TRUMPET PAULIEN GOOSSEN HORN
BERT LANGENKAMP TRUMPET BART CLAESSENS TROMBONE DETLEV GLANERT
GIULIANO SOMMERHALDER TRUMPET REINHOLD FRIEDRICH TRUMPET
LAURENS WOUTENBERG HORN HENRI TOMASI KOEN PLAETINCK PERCUSSION

BRASS TOO

ROYAL CONCERTGEBOUW ORCHESTRA

MARC AIXA SIURANA PERCUSSION MARTIN SCHIPPERS TROMBONE
PAUL HINDEMITH JÖRGEN VAN RIJEN TROMBONE JAAP VAN DER VLIET HORN
JASPER DE WAAL HORN NICO SCHIPPERS TROMBONE AD WELLEMANN TRUMPET
MARK BRAAFHART PERCUSSION IVAN MEYLEMANS CONDUCTOR
DMITRI SHOSTAKOVICH PERRY HOOGENDIJK TUBA MARINUS KOMST TIMPANI
RAYMOND MUNNECOM TROMBONE ROB VAN DER STERREN PERCUSSION



Brass of the Royal Concertgebouw Orchestra

Brass of the Royal Concertgebouw Orchestra

horns

Laurens Woudenberg A B* C D*

Fons Verspaandonk A* B C*

Jasper de Waal E*

Sharon St. Onge A B C D

Jaap van der Vliet A B C E

Paulien Goossen E

Pieter Hunfeld E

trumpets

Omar Tomasoni A* B C*

Reinhold Friedrich E*

Ad Welleman B*

Giuliano Sommerhalder D*

Hans Alting A B C D E

Bert Langenkamp A B C D E

Wim Van Hasselt A C D E

trombones

Bart Claessens A* B C*

Jörgen van Rijen B* D* E*

Nico Schippers A C

Martin Schippers A C D E

Raymond Munnecom A B C E

tuba

Perry Hoogendijk A B C D E

timpani

Marinus Komst C D

percussion

Mark Braaflhart A B C D

Rob van der Sterren B C

Koen Plaetinck C

Marc Aixa Siurana A

* *principal*

Brass of the Royal Concertgebouw Orchestra

Ivan Meylemans, conductor

Dmitri Shostakovich

The Gadfly Suite, Op. 97a (arr. Steven Verhaert) A **13 : 59**

1 I Overture 3 : 16

2 II Barrel Organ Waltz 2 : 15

3 III Galop 1 : 49

4 IV Romance 3 : 16

5 V Finale 3 : 21

6 Detlev Glanert
Concertgeblaas B **3 : 50**

Henri Tomasi

Fanfares liturgiques from Don Juan de Mañara C **18 : 20**

7 I Annonciation 2 : 10

8 II Evangile 3 : 31

9 III Apocalypse (Scherzo) 3 : 19

10 IV Procession du Vendredi-Saint 9 : 19

Astor Piazzolla

María de Buenos Aires Suite (arr. Steven Verhelst) D **10 : 53**

11 Yo Soi María - Balada para un Organito Loco – Habanera 6 : 20

12 Fuga y Misterio 4 : 32

Brass and Strings of the Royal Concertgebouw Orchestra

Kurt Masur, conductor

Paul Hindemith

Konzertmusik, Op. 50 E **16 : 08**

13 I Mäßig schnell, mit Kraft - Sehr breit, aber stets fließend 8 : 06

14 II Lebhaft - Langsam - Im ersten Zeitmaß (lebhaft) 8 : 02

total playing time 63 : 12

Brass Too

Following the success of *Brass*, the first CD recording released by the Brass of the Royal Concertgebouw Orchestra, musicians and music-lovers alike have called for a sequel. Now, seven years later, here it is: *Brass Too*. The pun is a reference to the idea behind the release – the works by Shostakovich and Piazzolla, for example, were not originally intended for brass, but sound fantastic as arrangements for brass ensemble all the same. And even though Hindemith may not be known for his brass music, he did, in fact, write a wonderful work for this group of instruments. Glanert's new composition showcases a very different side to brass. Presenting exciting repertoire, this recording was made possible in part by the enthusiastic financial support provided by the Els Mosler Fund, for which all involved in the production wish to express their sincere thanks.

Dmitri Shostakovich

It is hardly surprising that *The Gadfly*, written by the Irish author Ethel Lilian Voynich (née Boole) in 1897, became particularly popular in the Soviet Union. After all, the main character in the novel is a young revolutionary romantic hero who pursues his ideals to fight injustice in an Italy under the dominance of Austria, and who is thwarted in his efforts by a conservative clergyman. Today, *The Gadfly* is remembered mainly because of the film based on it, dating from 1955, which, in turn, owes its fame to the film score by Dmitri Shostakovich (1906-1975). Indeed, the Romance (the young revolutionary is also involved in a tragic love affair) is one of the best-loved pieces of music in his entire repertoire. ♦ It is for that very reason that Steven Verhaert says he had to include it in his arrangement for brass. 'Because of the Romance, I chose the other movements so that there would be enough variation between virtuosity, expression and the humorous touch that's never very far away in Shostakovich's music,' he explains. 'I also had to be mindful of the physical strain on the musicians' lips, even though it takes a lot to tire out the Royal Concertgebouw Orchestra's brass players.'



Detlev Glanert

As one of the orchestra's house composers (a title he holds for an indefinite period and shares with Michel van der Aa and Richard Rijnvos), Detlev Glanert (1960), too, naturally knows the RCO's brass section like the back of his hand. The German composer wrote *Concertgeblaas* (Concert Blaring), a short work which was premiered at the Carré Theatre in Amsterdam in 2012, specially for RCO Brass. Scored for twelve brass players and percussion, it is 'typically Glanert', right from the very first shrill chords that seem to assail the listener, only to give way immediately to a merry little dance. Glanert's compositions place a premium on physical strength, humour and direct communication with the audience. Whether it's an opera or a short work composed for a special occasion, the first notes are crucial. Glanert says, 'Most important of all is the first note, on which I can easily spend a whole month. It's from that one note that the entire overarching structure flows.'

Henri Tomasi

Henri Tomasi (1901-1971) was a Corsican pianist and conductor with a penchant for wind instruments. Trumpet players know his Trumpet Concerto well, and saxophonists are grateful for the Ballade for Saxophone and Orchestra. Brass instruments also play an important role in *Miguel Marañá*. From this work, originally conceived as a radio play and transformed into an opera during the Second World War, Tomasi distilled four fanfares in 1947. The story is a variation on the Don Juan legend, in which the arrogant rich man finally repents to a monk. ♦ Miguel Marañá's fortunes also find parallels in Tomasi's own life, who, faced with a failed marriage and a doomed affair in the 1940s, became increasingly drawn to religion. The fanfares are taken from the second act of *Miguel Marañá* which depicts a Catholic procession in Seville. The resounding announcement of the first section 'Annonciation' and the pious 'Evangile' (including the Gregorian chant 'Credo in unum Deum') are followed by an outlandish scherzo, entitled 'Apocalypse'. The long final section, 'Procession du Vendredi-Saint', symbolises Miguel's mourning, who has lost his beloved wife and is taking part in the procession. The initial mood is sombre, but during a gradually swelling climax, we hear how Miguel experiences his religious epiphany. A spirit from heaven guides him, and an optional soprano solo can be added to the instrumental music. But here is where

the biographical parallels end. After the Second World War, Tomasi was so disillusioned that he rejected outright all notions of any belief in God.

Astor Piazzolla

Piazzolla for brass? 'A perfect match,' says arranger Steven Verhelst, who was approached by Jörgen van Rijen, the RCO's principal trombonist, to arrange excerpts from the tango opera *María de Buenos Aires* by Astor Piazzolla (1921-1992). Verhelst says, 'It was immediately obvious to me from the first theme, "Yo soy María", that Jörgen would be playing the lead role. After all, the trombone is the most lyrical instrument in the brass section and has a very rich colour palette, from which a passionate, warm character often emerges. Two trumpets, both with and without sneering mutes, are the perfect replacement for the bandoneon, an instrument commonly associated with Piazzolla's music.' ♦ In the immediately ensuing second number, entitled 'Balada para un organito loco', the flugelhorn, or bugle, is heard. 'The bugle has such a compelling, warm sound that every listener instantly melts when listening to this magical instrument. Because this part of the medley needed to sound very small, I opted to use the piccolo trumpet as well, an instrument that's often used as a bravura trumpet in grotesque fanfares, despite having a very intimate, fragile sound.' ♦ The famous last number, 'Fuga y misterio', was difficult to set for brass because of its myriad notes and technical passages. Verhelst builds up the fugue in each group of instruments. The *cajón* and *güiro* provide rhythmic support. The central 'Misterio' showcases the trumpet, which gives melancholy voice to the tragic Argentine prostitute María.

Paul Hindemith

As music director of the Boston Symphony Orchestra, Serge Koussevitzky commissioned many important works, including a number of compositions commemorating that orchestra's fiftieth anniversary in 1931. Among these were Stravinsky's *Symphonie de psaumes*, Ravel's Piano Concerto in G and Prokofiev's Symphony No. 4, none of which have lost any of their original power or intensity. Slightly less well known is the *Konzertmusik*, Op. 50 by Paul Hindemith (1895-1963), an anniversary work that showcases the orchestra's string and brass sections. Koussevitzky was apparently very pleased indeed with Hindemith's score, conducting it not only in the

anniversary season, but also in the four following seasons. ♦ In this particular *Konzertmusik* (Hindemith also wrote *Konzertmusiken* for viola and orchestra, and for piano, brass and harp), the brass and strings are often assigned specific roles. In the first movement, a drolly propelling bass line is heard in the tuba, while at the end, stately chords in the brass emerge from a river of rapid runs in the violins. Motifs featuring jazzy intervals sometimes suggest a homage to Gershwin. By this time, Hindemith was no longer the enfant terrible he had been in the 1920s with his avant-garde, quirky dissonances and odd titles (e.g. *Ouverture zum 'Fliegenden Holländer'*, *wie sie eine schlechte Kurkapelle morgens um 7 am Brunnen vom Blatt spielt*, or *Overture to the Flying Dutchman as Sight-read by a Bad Spa Orchestra by the Village Well at Seven in the Morning*). Nevertheless, this *Konzertmusik* is scored for an unconventional combination of instruments, and its harmonies are more provocative than pleasing.

Floris Don

The Brass of the Royal Concertgebouw Orchestra

The Brass of the Royal Concertgebouw Orchestra was founded more or less by chance when, in 2003, the Royal Concertgebouw Orchestra had to forgo its annual tour of the US. The American Friends of the Royal Concertgebouw Orchestra saw this as the perfect opportunity to invite the RCO brass section to give concerts and masterclasses in America. After the successful US tour, the members of the brass section were so enthusiastic that they decided they should make music together as a group more often. The Brass of the RCO gives concerts and masterclasses with the aim of introducing audiences and music students to the versatility of brass instruments – both as regards repertoire and in terms of ensemble, which can vary from small combinations to large groups consisting of twenty or more players, sometimes with the addition of percussion. www.rcobrass.com

Ivan Meylemans

Ivan Meylemans (b. 1971) began his career as principal trombonist of the Brussels Philharmonic in 1992, and was appointed to the same position with the Royal Concertgebouw Orchestra in 1994. He also studied orchestral conducting with Ed Spanjaard and Jac van Steen at the Royal Conservatoire in The Hague from 1996 to

2000. Meylemans participated in various international conducting competitions, but it was the successful performance he gave with the London Symphony Orchestra at the acclaimed Donatella Flick Conducting Competition in London in 2001 which gave a major boost to his conducting career. In June 2007, he relinquished the post of principal trombonist of the RCO to fully pursue a career as a conductor. Meylemans was appointed principal conductor of the Belgian chamber orchestra Collegium Instrumentale Brugense that same year. He has served as assistant to such leading conductors as Mariss Jansons, Herbert Blomstedt and Markus Stenz, and makes regular guest appearances with renowned orchestras both in and outside the Netherlands. www.ivanmeylemans.com

Kurt Masur

One of the most respected conductors of his generation, Kurt Masur (b. 1927) served as principal conductor of the London Philharmonic Orchestra and as music director of the Orchestre National de France and the New York Philharmonic Orchestra, after first garnering acclaim as Kapellmeister of the Leipzig Gewandhaus Orchestra. Indeed, it was in that capacity that he played an important role in the peaceful demonstrations that took place in 1989 which ultimately led to the reunification of Germany. Upon relinquishing that position, Masur was appointed conductor laureate of the Gewandhaus Orchestra, the very first in its history. In 2007, he was awarded the first Mendelssohn Prize by the city of Leipzig and the International Felix Mendelssohn Bartholdy Foundation. He is also the recipient of the very highest state honours of Germany, France and Poland, and served for some time as cultural ambassador of the city of New York. www.kurtmasur.com

translation Josh Dillon



Ivan Meylemans

Après le succès de Brass, premier disque compact des Cuivres de l'Orchestre Royal du Concertgebouw, les musiciens et le public ressentent le besoin d'une suite. Aujourd'hui, sept ans plus tard, Brass Too voit le jour. Le jeu de mots compris dans le titre renvoie à l'idée directrice du projet: Les œuvres de Chostakovitch et Piazzolla n'ont par exemple pas été composées à l'origine pour les cuivres mais sonnent délicieusement bien dans leur arrangement pour les cuivres. D'autre part, si Hindemith n'est pas connu comme compositeur de musique pour cuivres, il a aussi composé de merveilleuses pièces pour les cuivres. Enfin, une nouvelle œuvre de Glanert fait entendre que les cuivres peuvent aussi sonner différemment. Ce répertoire réserve donc bien des surprises! Cet enregistrement a pu voir le jour grâce au soutien financier enthousiaste du Fonds Els Mosler que nous remercions infiniment.

Dmitri Chostakovitch

Il n'est pas étonnant que le roman *The Gadfly* (1897), écrit par un auteur irlandais, soit devenu très populaire en Union Soviétique. Ethel Lilian Voynich (née Boole) a en effet donné un rôle clé à un jeune révolutionnaire qui dans l'Autriche dominée par l'Italie nourrit des idéaux révolutionnaires romantiques. Un religieux conservateur lui met des bâtons dans les roues. Aujourd'hui, on ne connaît en réalité plus *The Gadfly* que par l'adaptation cinématographique faite en 1955, et encore, surtout grâce à la musique du film signée Dmitri Chostakovitch (1906-1975). La « Romance » (le jeune révolutionnaire a en outre vécu un amour tragique) fait partie de ses plus grands succès. ♦ Dans cette version pour cuivres, l'arrangeur Steven Verhaert ne pouvait donc pas passer à côté. Il explique ce qui suit: « C'est la raison pour laquelle, j'ai choisi les autres mouvements de sorte qu'il y ait suffisamment d'alternance entre la virtuosité, l'expression et cette touche humoristique qui chez Chostakovitch n'est jamais très loin. On doit en outre tenir compte de la résistance physique des lèvres, même si les cuivres de l'Orchestre du Concertgebouw ne perdent naturellement pas rapidement leur aplomb. »

Detlev Glanert

Detlev Glanert (1960), compositeur en résidence de l'Orchestre Royal du Concertgebouw (titre décerné pour une durée indéterminée, également accordé à

Michel van der Aa et Richard Rijnvos), est naturellement familiarisé avec les qualités de la section des cuivres. Ce compositeur allemand a composé spécialement pour elle un bref Concertgeblaas créé à Théâtre Carré, en 2012. Cette œuvre pour douze cuivres et percussion peut être qualifiée de caractéristique de l'écriture de Glanert dès les premiers accords perçants qui semblent assaillir l'auditeur mais se transforment immédiatement en une petite danse joyeuse. La Force physique, l'humour et la communication directe avec le public sont des facteurs importants pour Glanert. Et les premières notes sont cruciales, qu'il s'agisse d'un opéra ou d'une petite œuvre de circonstance: « La première note est la plus importante, je peux même mettre quatre semaines à la choisir. L'arc de tension en découle. »

Henri Tomasi

Henri Tomasi (1901-1971), pianiste et chef d'orchestre corse, avait un faible pour les vents. Les trompettistes connaissent bien son Concerto pour trompette, les saxophonistes lui sont reconnaissants d'avoir composé sa Ballade pour saxophone et orchestre. Dans Miguel Marañón, les vents jouent également un rôle important. À partir de cette œuvre, conçue initialement comme pièce radiophonique puis transformée durant la deuxième guerre mondiale en opéra, Tomasi a distillé en 1947 quatre fanfares. L'argument est une variante de l'histoire de Don Juan, dans laquelle le richard arrogant finalement se repend lors d'une conversation avec un moine. Il existe des parallèles entre les aventures de Miguel Marañón et la vie de Tomasi qui dans les années quarante après l'échec d'un mariage et d'une liaison se sent de plus en plus attiré par la religion. Les fanfares proviennent du deuxième acte de Miguel Marañón, dans lequel le compositeur fait entendre une procession catholique à Séville. Après l'annonce retentissante du premier mouvement 'Annonciation' et le pieux 'Évangile' (qui fait entendre le 'credo in unum deo' grégorien) suit un scherzo, 'Apocalypse', au mouvement tournant sans fin. Le long mouvement final, 'Procession du Vendredi Saint', symbolise le deuil de Miguel qui a perdu sa femme bien aimée et marche dans le cortège. Le ton est tout d'abord sombre, mais au cours d'un climax qui gonfle lentement il devient possible d'entendre comment Miguel vit sa révélation religieuse. Un esprit venu du ciel se trouve à ses côtés; un solo de soprano peut être ajouté ad libitum à la musique. Ici s'arrête d'ailleurs tout parallèle autobiographique. Après la deuxième guerre

mondiale, Tomasi est tellement désillusionné qu'il rejette toute forme de croyance en Dieu.

Astor Piazzolla

Du Piazzolla pour cuivres ? Pour Steven Verhelst, arrangeur, il y a concordance parfaite. Jörgen van Rijen, tromboniste solo de l'Orchestre Royal du Concertgebouw, a pris contact avec lui pour lui demander s'il accepterait d'arranger pour les cuivres quelques mouvements de María de Buenos Aires, opéra tango d'Astor Piazzolla (1921-1992). « Dans le premier mouvement, 'Yo Soy María', il a été pour moi immédiatement très clair que Jörgen devait tenir le rôle principal » explique Verhelst. « Le trombone est en effet l'instrument le plus lyrique de la famille des cuivres ; il possède une immense palette de timbres. Dans cette palette le caractère chaleureux de la passion passe souvent au premier plan. Le Bandonéon, instrument caractéristique de la musique de Piazzolla, est remplacé à la perfection par deux trompettes, avec ou sans sourdines. » ♦ Dans le deuxième mouvement qui en découle directement 'Balada para un Organito Loco', le bugle prend la parole. « Le bugle a un timbre si chaud et pénétrant que chaque auditeur fond immédiatement à l'écoute de cet instrument magique. Comme ce petit mouvement du pot-pourri devait également avoir une petite sonorité, j'ai aussi utilisé la trompette piccolo. Si cet instrument est souvent utilisé comme trompette de bravoure dans des fanfares grotesques, il possède aussi un son très intime et fragile. » ♦ Le célèbre dernier petit mouvement 'Fuga y Misterio' est difficile à arranger pour les cuivres de par la multiplicité de notes et traits techniques qu'il comprend. Verhelst a construit la fugue par groupes instrumentaux. Cajon et guiro apportent un soutien rythmique à l'ensemble. Dans le 'Misterio' central, la trompette peut briller avec mélancolie dans le rôle de María, prostituée argentine maudite.

Paul Hindemith

En tant que directeur musical de l'Orchestre Symphonique de Boston, Serge Koussevitzky est l'initiateur d'un grand nombre d'œuvres importantes. Rien que pour le cinquantième anniversaire de l'orchestre en 1931, le chef d'orchestre commande un certain nombre de compositions qui n'ont toujours rien perdu de leur force: notamment, la Symphonie des psaumes de Stravinsky, le Concerto pour

piano en sol majeur de Ravel et la Quatrième symphonie de Prokofiev. Konzertmusik ou Musique de concert op. 50 de Paul Hindemith (1895-1963), également commandée pour cette occasion, est moins connue. Koussevitzky, visiblement satisfait de cette partition mettant en valeur les cordes et la section des cuivres de l'orchestre, la fait entendre durant la saison du jubilé mais aussi durant les quatre saisons suivantes. ♦ Dans cette Musique de concert (Hindemith compose également des Musiques de concert pour alto et orchestre ainsi que pour piano, cuivre et harpe), les cuivres et les cordes ont souvent un rôle spécifique. Le tuba fait entendre à la basse dans le premier mouvement un petit motif moteur assez comique, tandis qu'à la fin de la pièce, des accords graves énoncés par les cuivres émergent d'une rivière de passages rapides joués aux violons. Par ailleurs, des motifs aux intervalles jazzy semblent parfois constituer une ode à Gershwin. Hindemith n'est alors plus l'enfant terrible qui dans les années 1920 cherche l'avant-garde avec des dissonances capricieuses et des titres curieux (Ouverture Du "Hollandais Volant" jouée à vue à 7 heures du matin à la fontaine par un mauvais orchestre thermal). Si l'effectif de cette Musique de concert reste conventionnel, ses harmonies sont plus stimulantes que plaisantes.

Floris Don

Les cuivres de l'Orchestre Royal du Concertgebouw

Les cuivres de l'Orchestre Royal du Concertgebouw voient le jour plus ou moins par hasard en 2003 lorsque l'Orchestre Royal du Concertgebouw décide de façon exceptionnelle de ne pas faire sa tournée annuelle aux États-Unis. Cela donne l'occasion aux 'American Friends of the Royal Concertgebouw Orchestra' d'inviter la section des cuivres de l'orchestre pour des concerts et des classes de maître aux États-Unis. Après cette tournée couronnée de succès, l'enthousiasme des musiciens est si palpable qu'ils décident de continuer de jouer ensemble en effectif complet. L'objectif des Cuivres de l'Orchestre Royal du Concertgebouw est alors, au moyen de concerts et de classes de maître, de faire connaître au public et aux musiciens en cours d'études la diversité des instruments de la famille des cuivres, tant au niveau de leur répertoire que de leur effectif. Ce dernier peut varier des plus petites formations à un grand ensemble d'une vingtaine de musiciens, parfois complété par des percussions. www.rcobrass.com

Ivan Meylemans

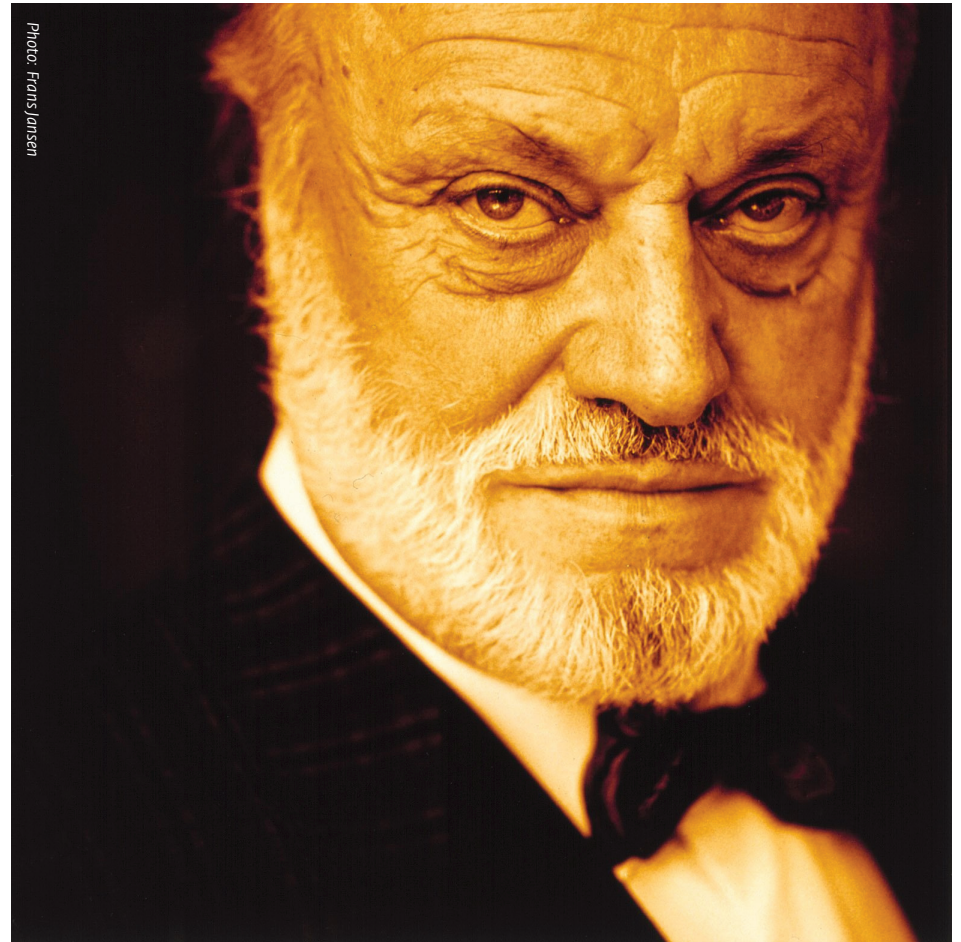
En 1992, Ivan Meylemans (1971) commence sa carrière comme tromboniste solo de l'Orchestre Philharmonique de la BRTN. Il obtient les mêmes fonctions en 1994 à l'Orchestre Royal du Concertgebouw. Il étudie parallèlement de 1996 à 2000 la direction d'orchestre au Conservatoire Royal de La Haye auprès d'Ed Spanjaard et Jac van Steen. Il participe à divers concours internationaux de chef d'orchestre, et depuis sa prestation couronnée de succès à la tête de l'Orchestre Symphonique de Londres durant le célèbre Concours de chef d'orchestre Donatella Flick à Londres en 2001 sa carrière de chef d'orchestre s'accélère. En juin 2007, Meylemans abandonne son poste de tromboniste solo à l'Orchestre du Concertgebouw pour se consacrer pleinement à sa carrière de chef d'orchestre. La même année, il est nommé directeur musical de l'orchestre de chambre belge Collegium Instrumentale Brugense. Parallèlement, il assure la fonction de chef assistant auprès de personnalités telles que Mariss Jansons, Herbert Blomstedt et Markus Stenz. Il se produit comme chef invité avec des orchestres renommés en Belgique et à l'étranger.

www.ivanmeylemans.com

Kurt Masur

Kurt Masur (1927) est l'un des chefs d'orchestre les plus respectés de sa génération. Parallèlement à ses fonctions de directeur musical de l'Orchestre Philharmonique de Londres, de l'Orchestre National de France et de l'Orchestre Philharmonique de New York, il devient célèbre comme maître de chapelle de l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig. En cette qualité, il joue un rôle important dans le cadre de manifestations pacifiques qui conduisent en 1989 à la réunification de l'Allemagne. Lors de ses adieux, Kurt Masur est nommé chef d'orchestre d'honneur: c'est une première dans l'histoire de l'Orchestre du Gewandhaus. En 2007, il reçoit le premier prix Mendelssohn de la ville de Leipzig et de la Fondation Internationale Mendelssohn-Bartholdy. Il reçoit de très hautes distinctions d'état en Allemagne, en France et en Pologne, et assure durant un certain temps les fonctions d'ambassadeur culturel de la ville de New York. www.kurtmasur.com

traduction Clémence Comte



Kurt Masur

Brass Too

Nach dem Erfolg von Brass mit der ersten CD der Blechbläser des Königlichen Concertgebouw Orchesters, zeigte sich bei den Musikern und beim Publikum der Bedarf an einer Fortsetzung. Jetzt, sieben Jahre später, gibt es Brass Too. Das Wortspiel im Titel ist zugleich ein Hinweis auf die Idee hinter dieser Ausgabe: die Werke von Schostakowitsch und Piazzolla waren zum Beispiel ursprünglich nicht für Blechbläser geschrieben, klingen aber auch wunderbar als Arrangement für Blechbläser. Und wenngleich Hindemith nicht als Komponist von Musik für Blechbläser bekannt ist, so hat er auch für diese ein wunderbares Stück geschrieben. Das neue Werk von Glanert beweist, dass Blechmusik auch anders klingen kann. Ein ganz überraschendes Repertoire also! Diese Aufnahme konnte mit dank der begeisterten finanziellen Unterstützung durch den Els Mosler Fonds verwirklicht werden, wofür herzlichen Dank.

Dmitri Schostakowitsch

Es ist nicht erstaunlich, dass der Roman *The Gadfly* (1897), geschrieben von einer irischen Autorin, in der Sowjet Union besonders populär wurde. Ethel Lilian Voynich (geb. Boole) stellte in *The Gadfly* schließlich einen jungen Revolutionär in den Mittelpunkt, der im von Österreich dominierten Italien romantisch-revolutionäre Ideale erstrebt und dabei den Widerstand eines konservativen Geistlichen zu spüren bekommt. Inzwischen kennen wir *The Gadfly* eigentlich nur noch aus der Verfilmung von 1955, und das dann vor allem dank der Filmmusik, die Dmitri Schostakowitsch (1906-1975) dazu schrieb. Die 'Romanze' (der junge Revolutionär erlitt schließlich auch noch eine tragische Liebe) gehört zu seinen größten Hits. ♦ Die konnte der Arrangeur Steven Verhaert bei dieser Ausführung für Blechbläser also nicht überschlagen. "Deshalb habe ich die übrigen Sätze so gewählt, dass es zu ausreichender Abwechslung kommt zwischen Virtuosität, Ausdruckskraft und der humoristischen Anspielung, die sich bei Schostakowitsch stets leicht findet," erklärt er. "Ferner muss man die physische Belastung der Lippen berücksichtigen. Auch wenn die Blechbläser des Concertgebouw Orchesters natürlich nicht leicht aus der Fassung zu bringen sind."



Detlev Glanert

Auch Detlev Glanert (1960) ist als Hauskomponist des Königlichen Concertgebouw Orchesters (ein Titel mit unbestimmter Dauer, ebenfalls gewährt an Michel van der Aa und Richard Rijnvos) natürlich mit den Eigenschaften der Blechbläsergruppe vertraut. Speziell für die RCO Brass schrieb der Deutsche das kurze *Concertgebblaas*, das 2012 im Theater Carré in Amsterdam uraufgeführt wurde. Das Werk für zwölf Blechbläser und Schlagzeug kann als typisch Glanert bezeichnet werden, von den allerersten schrillen Akkorden an, die den Hörer anzufallen scheinen, aber gleich in ein fröhliches Tänzchen übergehen. Physische Kraft, Humor und direkte Kommunikation mit dem Publikum sind für Glanert sehr wichtig. Und die ersten Noten sind ausschlaggebend, gleich ob es sich nun um eine Oper oder um ein kleines Gelegenheitswerk handelt: "Die erste Note ist die wichtigste, darüber kann ich selbst vier Wochen nachdenken. Der ganze Spannungsbogen entwickelt sich daraus."

Henri Tomasi

Henri Tomasi (1901-1971) war ein korsischer Pianist und Dirigent mit einer besonderen Vorliebe für Bläser. Trompeter kennen sein *Trompetenkonzert* gut, Saxophonspieler sind dankbar für die *Ballade für Saxophon und Orchester*. Auch in Miguel Marañña spielen Bläser eine wesentliche Rolle. Aus diesem Werk, ursprünglich geschrieben als Hörspiel und im Zweiten Weltkrieg zur Oper umgearbeitet, destillierte Tomasi im Jahre 1947 vier Fanfaren. Die Geschichte ist eine Variante zur Don- Juan-Legende, wobei der arrogante Reiche im Gespräch mit einem Mönch schließlich Reue zeigt. ♦ Das Schicksal von Miguel Marañña findet Parallelen im Leben von Tomasi, der sich in den vierziger Jahren während einer gescheiterten Ehe und einer misslungenen Affäre immer mehr von der Religion angezogen fühlte. Die Fanfaren stammen aus dem zweiten Akt von *Miguel Marañña*, in dem eine katholische Prozession in Sevilla vertont wird. Nach der schmetternden Ankündigung des ersten Satzes 'Annonciation' und des frommen 'Evangile' (einschließlich des gregorianischen 'Credo in unum Deo') folgt ein vernichtendes Scherzo 'Apocalypse'. Der lange Schlusssatz 'Procession du Vendredi-Saint' symbolisiert Miguels Reue, der seine geliebte Frau verloren hat und im Zug mitläuft. Anfangs ist die Stimmung düster, aber während einer allmählich anschwellenden Steigerung wird hörbar, wie Miguel seine religiöse Offenbarung

erlebt. Ein himmlischer Geist steht ihm bei; ein Sopransolo kann ad libitum zur Musik hinzugefügt werden. Hier endet die biographische Parallele übrigens. Nach dem Zweiten Weltkrieg war Tomasi dermaßen desillusioniert, dass er jede Form von Glauben an Gott fortan ablehnte.

Astor Piazzolla

Piazzolla für Blechbläser? *A perfect match*, meint Arrangeur Steven Verhelst. Jörgen van Rijen, Soloposaunist des Königlichen Concertgebouw Orchesters, wandte sich mit der Bitte an ihn, Teile aus der Tango-Oper *María de Buenos Aires* von Astor Piazzolla (1921-1992) für Blechbläser umzuschreiben. "Beim ersten Thema, 'Yo Soi María', war mir sofort klar, dass Jörgen selbst die Hauptrolle bekommen sollte," sagt Verhelst. "Die Posaune ist nämlich das lyrischste Instrument unter den Blechbläsern, und sie verfügt über eine enorm reichhaltige Farbpalette. In dieser Palette drängt sich doch oft der leidenschaftliche, warme Charakter in den Vordergrund. Das Bandoneon, ein typisches Piazzolla-Instrument, wird perfekt durch zwei Trompeten ersetzt, zuweilen mit schrillen Dämpfern." ♦ Im direkt daraus entspringenden zweiten Satz, 'Balada para un Organito Loco', kommt das Flügelhorn zu Wort. "Das Flügelhorn hat einen derart eindringlichen, warmen Klang, dass jeder Hörer beim Belauschen dieses magischen Instruments gleich dahinschmilzt. Weil dieses Stück aus dem Medley ganz klein klingen sollte, habe ich auch die Pikkolo-Trompete verwendet. Oft wird dieses Instrument als Bravourtrompete bei grotesken Fanfaren benutzt, aber es hat auch einen ganz intimen und zerbrechlichen Klang." ♦ Der berühmte letzte kurze Satz, 'Fuga y Misterio', ist aufgrund der vielen Noten und der technischen Passagen für die Blechbläser schwer zu spielen. Verhelst baut die Fuge je Instrumentengruppe auf. Cajon und Guiro bieten rhythmische Unterstützung. Im zentralen 'Misterio' darf die Trompete, als Vertonung der verdammten argentinischen Prostituierten María, melancholisch herausragen.

Paul Hindemith

Serge Koussevitsky realisierte als Music Director des Boston Symphony Orchestra zahlreiche wesentliche Auftragswerke. Alleine schon zur Feier des fünfzigjährigen Bestehens des Orchesters im Jahre 1931 bestellte der Dirigent eine Anzahl von Kompositionen, die seither noch nichts an Kraft eingebüßt haben: die

Psalmensymphonie von Strawinsky, Ravels *Klavierkonzert in G*, Prokofjews *Vierte Symphonie*. Etwas weniger bekannt ist die *Konzertmusik Op. 50* von Paul Hindemith (1895-1963), ebenfalls ein Jubiläumswerk, das die Streicher und die Blechbläser des Orchesters glänzen lässt. Koussevitsky war offenbar zufrieden mit Hindemiths Partitur, die er nicht nur in der Jubiläumssaison, sondern auch in den vier darauffolgenden Saisons erklingen ließ. ♦ In dieser *Konzertmusik* (Hindemith schrieb auch *Konzertmusiken* für Bratsche und Orchester sowie für Klavier, Blechbläser und Harfe) werden die Rollen den Blechbläsern und den Streichern oft besonders zugeteilt. Die Tuba bringt im ersten Satz einen drollig treibenden kurzen Basslauf, am Ende tauchen feierliche Akkorde im Blech aus einem Fluss von schnellen kurzen Violinläufen auf. Motive mit jazzy Intervallen gleichen zuweilen einer Ode an Gershwin. Hindemith war inzwischen nicht mehr das *Enfant terrible*, das in den zwanziger Jahren die Avantgarde spielte mit launischen Dissonanzen und merkwürdigen Titeln (*Ouvertüre zum „Fliegenden Holländer“, wie sie eine schlechte Kurkapelle morgens um 7 am Brunnen vom Blatt spielt*). Aber die Besetzung dieser *Konzertmusik* bleibt unkonventionell, die Harmonien sind eher aufreizend als gefällig.

Floris Don

Die Blechbläser des Königlichen Concertgebouw Orchesters

Die Gruppe der Blechbläser des Königlichen Concertgebouw Orchesters entstand mehr oder weniger zufällig im Jahre 2003, als das Königliche Concertgebouw Orchester seine alljährliche Tournee nach Amerika einmal überschlug. Das war für die 'American Friends of the Royal Concertgebouw Orchestra' ein guter Anlass, die Blechbläsergruppe des KCO einzuladen, in Amerika Konzerte und Meisterklassen zu geben. Nach einer erfolgreichen Tournee in die Vereinigten Staaten war die Begeisterung unter den Blechbläsern so groß, dass beschlossen wurde, künftig häufiger in der vollzähligen Zusammenstellung zu musizieren. Ziel der Blechbläsergruppe des KCO ist es, Publikum und Musikstudenten durch Konzerte und Meisterklassen mit der Vielseitigkeit der Blechblasinstrumente vertraut zu machen, sowohl hinsichtlich des Repertoires als auch der Zusammensetzungen. Diese können variieren von kleinerer Besetzung bis hin zum großen Ensemble von etwa zwanzig Bläsern, zuweilen erweitert um zusätzliches Schlagzeug. www.rcobrass.com

Ivan Meylemans

Im Jahre 1992 begann Ivan Meylemans (1971) seine Laufbahn als Soloposaunist beim BRTN-Filharmonisch Orchester, und 1994 bekam er dieselbe Aufgabe beim Königlichen Concertgebouw Orchester. Danach studierte er von 1996 bis 2000 Dirigieren am Königlichen Konservatorium in Den Haag bei Ed Spanjaard und Jac van Steen. Er nahm an verschiedenen internationalen Dirigentenwettbewerben teil, und nach seinem erfolgreichen Auftritt mit dem London Symphony Orchestra während des berühmten Donatella-Flick-Dirigentenwettbewerbs im Jahre 2001 in London beschleunigte sich seine Dirigentenlaufbahn. Im Juni 2007 setzte Meylemans einen Punkt hinter seine Laufbahn als Soloposaunist beim Concertgebouw Orchester, um sich vollständig auf seine Laufbahn als Dirigent zu konzentrieren. Im selben Jahr wurde er als Chefdirigent des belgischen Kammerorchesters Collegium Instrumentale Brugense berufen. Daneben assistierte er unter anderen Mariss Jansons, Herbert Blomstedt sowie Markus Stenz, und er tritt auf als Gastdirigent bei renommierten Orchestern des In- und Auslands. www.ivanmeylemans.com

Kurt Masur

Kurt Masur (1927) ist einer der angesehensten Dirigenten seiner Generation. Neben den Ämtern als Chefdirigent des London Philharmonic Orchestra, des Orchestre National de France und der New York Philharmonic wurde er berühmt als Kapellmeister des Gewandhausorchesters in Leipzig. In dieser Eigenschaft spielte er eine wesentliche Rolle bei den friedlichen Demonstrationen, die 1989 zur deutschen Wiedervereinigung führten. Bei seinem Abschied wurde Kurt Masur zum Ehrendirigenten ernannt, dem ersten in der Geschichte des Gewandhausorchesters. Im Jahre 2007 erhielt er den ersten Mendelssohn-Preis der Stadt Leipzig und der Internationalen Mendelssohn-Bartholdy-Stiftung. Er erhielt sehr hohe staatliche Auszeichnungen in Deutschland, Frankreich und Polen, und eine Zeitlang war er kultureller Botschafter von New York. www.kurtmasur.com

Übersetzung Erwin Peters

Brass Too

Na het succes van Brass, de eerste cd van het Koper van het Koninklijk Concertgebouworkest, ontstond er bij musici en publiek behoefte aan een vervolg. Nu, zeven jaar later, is er Brass Too. De woordspeling in de titel verwijst tevens naar het idee achter deze uitgave: de werken van Sjostakovitsj en Piazzolla waren bijvoorbeeld oorspronkelijk niet voor koper geschreven, maar klinken op deze instrumenten óók fantastisch. En hoewel Hindemith niet bekend is als componist van muziek voor koperblazers heeft hij óók voor koper een prachtstuk geschreven. Het nieuwe werk van Glanert laat horen dat koper ook anders kan klinken. Verrassend repertoire dus! Deze opname kon mede dankzij de enthousiaste financiële ondersteuning uit het Els Mosler Fonds worden gerealiseerd, waarvoor veel dank.

Dmitri Sjostakovitsj

Het is niet verwonderlijk dat de roman *The Gadfly* (1897), geschreven door een Ierse auteur, bijzonder populair werd in de Sovjet Unie. Ethel Lilian Voynich (née Boole) stelde in *The Gadfly* immers een jonge revolutionair centraal, die in het door Oostenrijk gedomineerde Italië romantisch-revolutionaire idealen nastreeft, daarbij tegengewerkt door een conservatieve geestelijke. Inmiddels kennen we *The Gadfly* eigenlijk alleen nog van de verfilming uit 1955, en dat dan vooral dankzij de filmmuziek die Dmitri Sjostakovitsj (1906-1975) hierbij schreef. De 'Romance' (de jonge revolutionair had immers ook nog een tragische liefde) behoort tot zijn grootste hits. ♦ Die mocht arrangeur Steven Verhaert voor deze koperversie dus niet overslaan. 'Daarom heb ik de andere delen zo gekozen dat er genoeg afwisseling ontstaat tussen virtuositeit, expressie en de humoristische toets die bij Sjostakovitsj nooit ver weg is,' verklaart hij. 'Ook moet men rekening houden met de fysieke belasting van de lippen. Al zijn de koperblazers van het Concertgebouworkest natuurlijk niet snel uit het lood geslagen.'

Detlev Glanert

Ook Detlev Glanert (1960) is als huiscomponist van het RCO (een titel voor onbepaalde tijd, ook verstrekt aan Michel van der Aa en Richard Rijnvos) natuurlijk

bekend met de kwaliteiten van de kopersectie. Speciaal voor de RCO Brass schreef de Duitser het korte *Concertgeblaas*, dat in 2012 in Carré te Amsterdam de première beleefde. Het werk voor twaalf koperblazers en slagwerk mag typisch Glanert genoemd worden, vanaf de allereerste schrille akkoorden die de luisteraar lijken aan te vallen maar meteen in een vrolijk dansje overgaan. Fysieke kracht, humor en directe communicatie met het publiek heeft Glanert hoog zitten. En de eerste noten zijn cruciaal, of het nu gaat om een opera of een gelegenheidswerkje: 'De eerste noot is het allerbelangrijkst, ik kan daar wel vier weken over doen. De hele spanningsboog vloeit hieruit voort.'

Henri Tomasi

Henri Tomasi (1901-1971) was een Corsicaans pianist en dirigent met een zwak voor blazers. Trompettisten kennen zijn *Trompetconcert* goed, saxofonisten zijn dankbaar voor de *Ballade voor saxofoon en orkest*. Ook in *Miguel Marañá* spelen blazers een belangrijke rol. Uit dit werk, oorspronkelijk geschreven als hoorspel en in de Tweede Wereldoorlog tot opera omgevormd, destilleerde Tomasi in 1947 vier fanfares. Het verhaal is een variant op de Don Juanlegende, waarbij de arrogante rijkard uiteindelijk berouw toont in gesprek met een monnik. ♦ De lotgevallen van Miguel Marañá vinden parallellen in het leven van Tomasi, die in de jaren veertig tijdens een falend huwelijk en een gedoemde affaire steeds meer tot religie werd aangetrokken. De fanfares zijn afkomstig uit de tweede akte van *Miguel Marañá*, waarin een katholieke processie in Sevilla wordt verklankt. Na de schallende aankondiging van het eerste deel 'Annonciation' en het vrome 'Evangile' (inclusief het gregoriaanse 'credo in unum deo') volgt een doordraaiend scherzo 'Apocalypse'. Het lange slotdeel 'Procession du Vendredi-Saint' symboliseert de rouw van Miguel, die zijn geliefde vrouw is verloren en meeloopt in de stoet. Aanvankelijk is de stemming somber, maar tijdens een traag aanzwellende climax wordt hoorbaar hoe Miguel zijn religieuze openbaring beleeft. Een geest uit de hemel staat hem bij; een sopraansolo kan ad libitum aan de muziek worden toegevoegd. Hier houdt de biografische parallel overigens op. Na de Tweede Wereldoorlog was Tomasi zo gedesillusioneerd geraakt, dat hij elke vorm van geloof in God voortaan verwierp.

Astor Piazzolla

Piazzolla voor koperblazers? *A perfect match*, vindt arrangeur Steven Verhelst. Hij werd benaderd door Jörgen van Rijen, solotrombonist van het RCO, met het verzoek om delen uit de tango-opera *María de Buenos Aires* van Astor Piazzolla (1921-1992) naar koperblazers om te zetten. 'Bij het eerste thema, 'Yo Soi María', was het voor mij meteen duidelijk dat Jörgen zelf de hoofdrol zou krijgen,' aldus Verhelst. 'De trombone is namelijk het meest lyrische instrument onder de koperblazers en heeft een enorm rijk kleurenpalet. In dat palet springt toch vaak het passionele, warme karakter naar voren. De bandoneon, een typisch Piazzolla-instrument, wordt perfect vervangen door twee trompetten, al dan niet met snertsende soursdines.' ♦ In het direct hieruit voortvloeiende tweede deel, 'Balada para un Organito Loco', komt de flügelhorn ofwel bugel aan het woord. 'De bugel heeft zo'n indringende warme klank, dat elke luisteraar meteen wegsmelt bij het beluisteren van dit magisch instrument. Omdat dit deeltje uit de medley heel klein moest klinken heb ik ook gebruik gemaakt van de piccolo trompet. Vaak wordt dit instrument gebruikt als bravouretrompet bij groteske fanfares, maar het heeft ook een heel intiem en breekbaar geluid.' ♦ Het beroemde laatste deeltje 'Fuga y Misterio' is lastig te realiseren voor koperblazers, door de veelvuldigheid aan noten en technische passages. Verhelst bouwt de fuga per instrumentgroep op. Cajon en guiro leveren ritmische ondersteuning. In het centrale 'Misterio' mag de trompet, als verklanking van de verdoemde Argentijnse prostitué María, melancholisch schitteren.

Paul Hindemith

Serge Koussevitsky realiseerde als Music Director van het Boston Symphony Orchestra een groot aantal belangrijke opdrachtwerken. Alleen al voor de vijftigste verjaardag van het orkest in 1931 bestelde de dirigent een aantal composities die nog niets aan kracht hebben ingeboet: de *Psalmensymfonie* van Stravinsky, Ravels *Pianoconcert in G* en Prokofjevs *Vierde symfonie*. Iets minder bekend is de *Konzertmusik Op. 50* van Paul Hindemith (1895-1963), eveneens een verjaardagwerk dat de strijkers en de kopersectie van het orkest laat schitteren. Koussevitsky was kennelijk tevreden over Hindemiths partituur, die hij niet alleen in het jubileumseizoen maar ook in de vier daaropvolgende seizoenen tot klinken bracht. ♦ In

deze *Konzertmusik* (Hindemith schreef ook *Konzertmusiken* voor altviool en orkest, en voor piano, koper en harp) krijgen koper en strijkers vaak een specifieke rolverdeling. De tuba levert in het eerste deel een koddig stuwend basloopje, aan het slot doemen statige koperakkoorden op uit een rivier van vlugge vioolloopjes. Motieven met jazzy intervallen lijken soms een ode aan Gershwin. Hindemith was inmiddels niet meer het enfant terrible dat in de jaren twintig de avant-garde zocht met grillige dissonanten en merkwaardige titels (*Ouvertüre zum „Fliegenden Holländer“, wie sie eine schlechte Kurkapelle morgens um 7 am Brunnen vom Blatt spielt*). Maar de bezetting van deze *Konzertmusik* blijft onconventioneel, de harmonieën eerder prikkelend dan *pleasing*.

Floris Don

Koper van het Koninklijk Concertgebouworkest

Het Koper van het Koninklijk Concertgebouworkest is min of meer toevallig ontstaan in het jaar 2003 toen het Koninklijk Concertgebouworkest zijn jaarlijkse tournee naar Amerika incidenteel oversloeg. Dat was voor de 'American Friends of the Royal Concertgebouw Orchestra' een goede aanleiding de kopergroep van het KCO uit te nodigen om concerten en masterclasses in Amerika te geven. Na een succesvolle tournee naar de Verenigde Staten was het enthousiasme onder de koperblazers zo groot, dat besloten werd vaker in de voltallige samenstelling te gaan musiceren. Doelstelling van het Koper van het KCO is het publiek en muziekstudenten d.m.v. concerten en masterclasses kennis te laten maken met de veelzijdigheid van de koperinstrumenten, zowel wat het repertoire betreft als de samenstellingen. Deze kunnen variëren van kleinere bezetting tot groot ensemble van ongeveer twintig spelers, soms aangevuld met slagwerk. www.rcobrass.com

Ivan Meylemans

In 1992 begon Ivan Meylemans (1971) zijn loopbaan als solotrombonist bij het BRTN-Filharmonisch Orkest en in 1994 verwierf hij dezelfde functie bij het Koninklijk Concertgebouworkest. Daarnaast studeerde hij van 1996 tot 2000 orkestdirectie aan het Koninklijk Conservatorium van Den Haag bij Ed Spanjaard en Jac van Steen. Hij nam deel aan verschillende internationale dirigentenconcoursen en sinds zijn succesvolle optreden met het London Symphony Orchestra tijdens

de befaamde Donatella Flick dirigentenwedstrijd in Londen in 2001 kwam zijn dirigentencarrière in een stroomversnelling. In juni 2007 zette Meylemans een punt achter zijn loopbaan als solotrombonist bij het Concertgebouworkest om zich volledig te richten op zijn carrière als dirigent. In datzelfde jaar werd hij benoemd als chef-dirigent van het Belgische kamerorkest Collegium Instrumentale Brugense. Daarnaast assisteerde hij onder anderen Mariss Jansons, Herbert Blomstedt en Markus Stenz en treed hij op als gastdirigent bij gerenommeerde binnen- en buitenlandse orkesten. www.ivanmeylemans.com

Kurt Masur

Kurt Masur (1927) is een van de meest gerespecteerde dirigenten van zijn generatie. Naast de chefdirigentschappen aan de London Philharmonic Orchestra, het Orchestre National de France en de New York Philharmonic werd hij beroemd als Kapellmeister van het Gewandhausorchester in Leipzig. In die hoedanigheid speelde hij een belangrijke rol bij de vreedzame demonstraties die in 1989 tot de eenwording van Duitsland leidden. Bij zijn afscheid werd Kurt Masur benoemd tot eredirigent, de eerste in de geschiedenis van het Gewandhausorchester. In 2007 kreeg hij de eerste Mendelssohn-Preis van de stad Leipzig en de Internationale Mendelssohn-Bartholdy-Stiftung. Hij ontving zeer hoge staats onderscheidingen in Duitsland, Frankrijk en Polen en hij was een tijdlang cultureel ambassadeur van New York. www.kurtmasur.com

www.concertgebouworkest.nl

Colophon producer/recording engineers Everett Porter (a b c e), Erdo Groot (d) | editors Everett Porter (a b c e), Erdo Groot (d), Ientje Mooij (e) | assistant engineers Erdo Groot (a b c d), Laurant Jurrius (a b c d), Joost Dellebarre (a b c d), Ientje Mooij (e) | recording facility Polyhymnia International | microphones Neumann en Schoeps with Polyhymnia custom electronics | 88.2 kHz recording with Benchmark AD converters | editing & mixing Merging Technologies Pyramix, monitored on B&W Nautilus speakers | design Atelier René Knip and Olga Scholten, Amsterdam **RCO 14010**

This cd was made possible by the generous support of the Els Mosler Fund.

PETRA VAN DER HEIDE HARP HANS WERNER HENZE FONS VERSPAANDONK HORN
 JASPER DE WAAL HORN SHARON ST. ONGE HORN HANS ALTING TRUMPET
 PETER MASSEURS TRUMPET NICO SCHIPPERS TROMBONE NICK WOULD
 WILLEM VAN OTTERLOO BERT LANGENKAMP TRUMPET MARC SIMONS CELESTA
 FRITS DAMROW TRUMPET JEROEN BAL PIANO IVAN MEYLEMANS, CONDUCTOR

BRASS

ROYAL CONCERTGEBOUW ORCHESTRA

JÖRGEN VAN RIJEN TROMBONE GIOVANNI GABRIELI JAAP VAN DER VLIET HORN
 NICK WOULD TIMPANI JACOB SLAGTER HORN BART CLAESSSENS TROMBONE
 WILLIAM SCHMIDT HERMAN RIEKEN PERCUSSION BARRY JURJUS PERCUSSION
 GUSTAVO GIMENO PERCUSSION RAYMOND MUNNECOM TROMBONE
 PERRY HOOGENDIJK TUBA MARTIN SCHIPPERS TROMBONE DEREK BOURGEOIS

Brass of the Royal Concertgebouw Orchestra
 Ivan Meylemans, conductor

Willem van Otterloo *Serenade*

Nick Woud *The Call, the brass presented*

Giovanni Gabrieli *Canzon in echo duodecimi toni a 10*

Hans Werner Henze *Ragtimes & Habaneras*

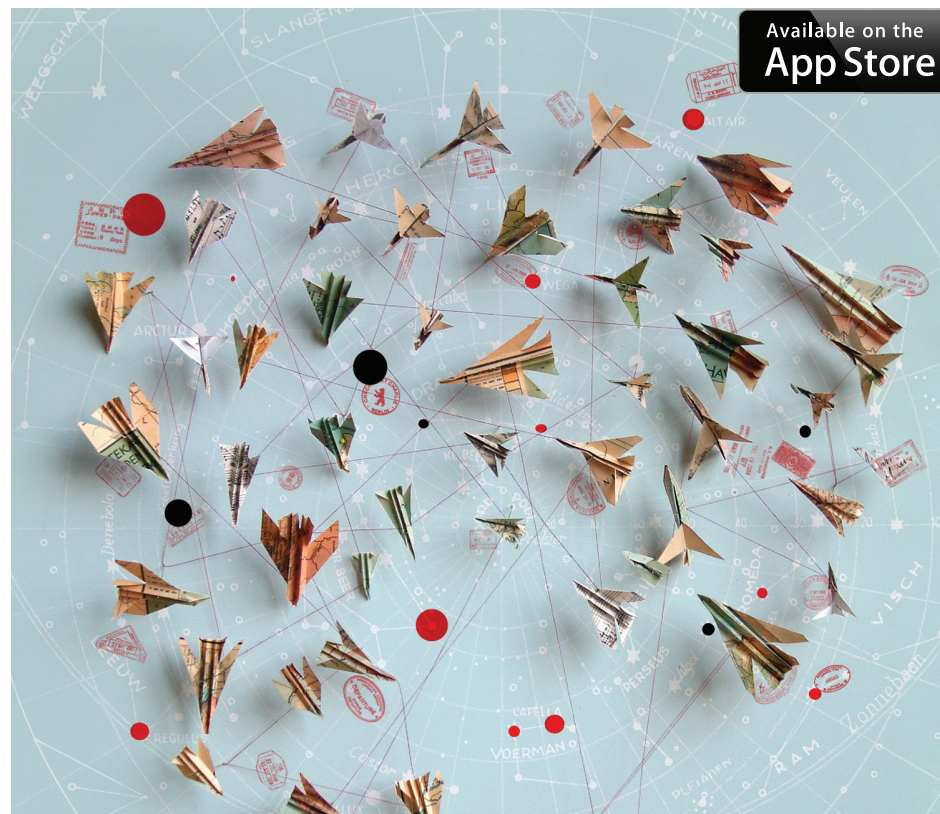
William Schmidt *Variants with Solo Cadenzas*

Derek Bourgeois *Concerto Grosso, Op. 61*

RCO Live 07002

www.rcoamsterdam.com/shop

Available on the
App Store



TRY RCO EDITIONS 30 DAYS FOR FREE

Step into the world of the
 Royal Concertgebouw Orchestra today – with RCO Editions.

This iPad video magazine features
 exciting concert recordings, expert commentaries,
 inspirational stories and articles.

www.rcoeditions.com

Brass of the Royal Concertgebouw Orchestra

Ivan Meylemans, conductor

1 - 5	Dmitri Shostakovich	<i>The Gadfly Suite, Op. 97a</i> (arr. Steven Verhaert)	13 : 59
6	Detlev Glanert	<i>Concertgeblaas</i>	3 : 50
7 - 10	Henri Tomasi	<i>Fanfares liturgiques from Don Juan de Mañara</i>	18 : 20
11 - 12	Astor Piazzolla	<i>María de Buenos Aires Suite</i> (arr. Steven Verhelst)	10 : 53

Brass and Strings of the Royal Concertgebouw Orchestra

Kurt Masur, conductor

13 - 14	Paul Hindemith	<i>Konzertmusik, Op. 50</i>	16 : 08
total playing time			63 : 12

Recorded at the Concertgebouw Amsterdam on 26-28 January 2011 (Hindemith, live); 27 May 2013 (Piazzolla); 20 December 2013 (Glanert); 6 March 2014 (Tomasi) and 14 March 2014 (Shostakovich)

Music Publishers: Boosey & Hawkes (Glanert); Lagos/Muzix (Piazzolla); Sikorski (Shostakovich); Alphonse Leduc (Tomasi); Schott Music (Hindemith), all represented by Albersen verhuur vof, The Hague. All rights of the producer and the owners of the works reserved. Unauthorized copying, hiring, lending, public performance and broadcasting of this audio recording and other works protected by copyright embedded in this cd are strictly prohibited. Copyright Koninklijk Concertgebouworkest 2014. Made in The Netherlands. RCO 14010